































## LÉGENDE DES INSTALLATIONS RÉCRÉATIVES RECREATIONAL FACILITIES LEGEND

 AIRE DE JEU PLAYGROUND	 PARC CANIN DOG RUN	 PISTE D'ATHLÉTISME TRACK	 TERRAIN DE BASEBALL BASEBALL DIAMOND
 AIRE DE PIQUE-NIQUE PICNIC AREA	 PARCOURS D'ENTRAÎNEMENT EXTÉRIEUR OUTDOOR TRAINING CIRCUIT	 QUAI DOCK	 TERRAIN DE BASKETBALL BASKETBALL COURT
 ANNEAU DE GLACE SKATING OVAL	 PARC DE PLANCHE À ROULETTES SKATEPARK	 SENTIERS PÉDESTRES WALKING TRAILS	 TERRAIN DE FOOTBALL FOOTBALL FIELD
 CHALET	 PATINOIRE EXTÉRIEURE OUTDOOR SKATING RINK	 SCÈNE EXTÉRIEURE OUTDOOR STAGE	 TERRAIN DE SOCCER SOCCER FIELD
 DESCENTE DE BATEAU BOAT RAMP	 PISCINE EXTÉRIEURE OUTDOOR SWIMMING POOL	 SURFACE PAVÉE – JEUX DIVERS PAVED SURFACE – VARIOUS GAMES	 TERRAIN DE TENNIS TENNIS COURT
 JEUX D'EAU SPLASH PAD			

## PARCS DOTÉS D'INSTALLATIONS RÉCRÉATIVES PARKS WITH RECREATIONAL FACILITIES

1 Alexandre-Bourgeau 	16 Jack-Robinson 
2 Ambassador 	17 Kinsmen 
3 d'Amberley 	18 de Lansdowne Gardens 
4 Arthur-E.-Séguin 	19 de Lucerne 
5 Ashgrove 	20 de planche à roulettes / Skatepark 
6 Augusta 	21 Northview 
7 Cedar Park Heights 	22 Ovide 
8 du Centre aquatique / Aquatic Centre 	23 de Newton Square 
9 Clearpoint 	24 Seigniory 
10 David-W.-Beck 	25 Stewart 
11 De Breslay 	26 Stockwell 
12 Empress 	27 Terra-Cotta 
13 Fifth 	28 Tudor 
14 de la Grande-Anse 	29 Valois 
15 Hermitage 	30 du Voyageur 

## LIEUX DES ACTIVITÉS DE LOISIRS

A Aréna Bob-Birnie
B Bibliothèque centrale
C Boulingrin de Pointe-Claire
D Centre aquatique
E Centre communautaire Noël-Legault
F Centre culturel Stewart Hall
G Club de canoë
H Galerie d'art Stewart Hall
I Jardin communautaire du village
J Jardin communautaire Valois
K Service des loisirs
L Maison Hyacinthe-Jamme-dit-Carrière
M Bibliothèque - succursale Valois

## LOCATION OF RECREATIONAL ACTIVITIES

A Bob Birnie Arena
B Central Library
C Pointe-Claire Lawn Bowling
D Aquatic Centre
E Noël-Legault Community Centre
F Stewart Hall Cultural Centre
G Canoe Club
H Stewart Hall Art Gallery
I Village community garden
J Valois community garden
K Recreation Department
L Hyacinthe-Jamme-dit-Carrière House
M Library - Valois Branch

